



## **LED-ARBEITSSTRAHLER 10W / LED WORK SPOTLIGHT 10W / PROJECTEUR DE CHANTIER LED 10W PAS 10 A1**

(DE) (AT) (CH)

### **LED-ARBEITSSTRAHLER 10W**

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(FR) (BE)

### **PROJECTEUR DE CHANTIER LED 10W**

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

(PL)

### **REFLEKTOR ROBOCZY LED 10W**

Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

(SK)

### **LED PRACOVNÝ REFLEKTOR 10W**

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

(GB) (IE)

### **LED WORK SPOTLIGHT 10W**

Operation and safety notes

(NL) (BE)

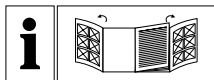
### **LED-WERKSCHIJNWERPER 10W**

Bedienings- en veiligheidsinstructies

(CZ)

### **PRACOVNÍ LED REFLEKTOR 10W**

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny



DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

---

GB IE

Before reading, unfold both pages containing illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

---

FR BE

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez les deux pages contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

---

NL BE

Vouw vóór het lezen de beide pagina's met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

---

PL

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć obie strony z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

---

CZ

Před čtením si odklopte obě dvě strany s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.

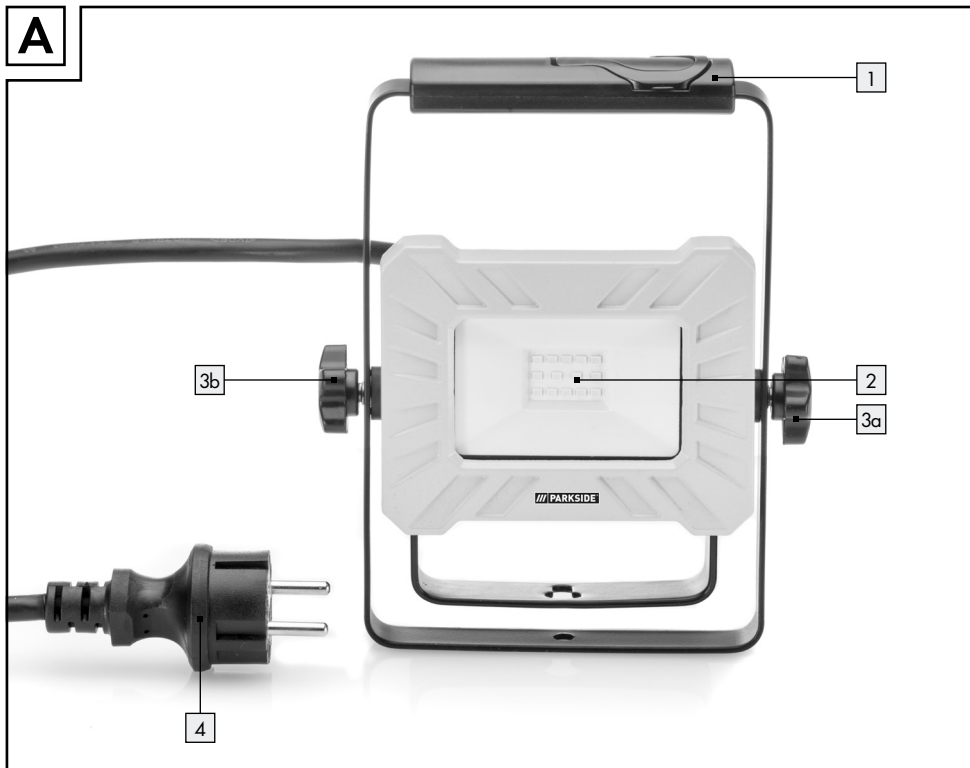
---

SK

Pred čítaním si odklopte obidve strany s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

---

DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB/IE	Operation and safety notes	Page	11
FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	17
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	23
PL	Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	Strona	29
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	35
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	41



















**A****B**

C



<b>Legende der verwendeten Piktogramme</b> .....	Seite	6
<b>Einleitung</b> .....	Seite	6
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite	6
Teilebeschreibung.....	Seite	7
Technische Daten.....	Seite	7
Lieferumfang.....	Seite	7
<b>Allgemeine Sicherheitshinweise</b> .....	Seite	7
<b>Vor der Inbetriebnahme</b> .....	Seite	8
<b>Inbetriebnahme</b> .....	Seite	8
Produkt ein-/ausschalten.....	Seite	8
Produkt montieren.....	Seite	9
<b>Reinigung und Pflege</b> .....	Seite	9
<b>Entsorgung</b> .....	Seite	9
<b>Garantie und Service</b> .....	Seite	9
Garantie.....	Seite	9
Serviceadresse.....	Seite	10

## Legende der verwendeten Piktogramme

	Anweisungen lesen!		Dieses Produkt ist nicht zur Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet.
	Volt (Wechselspannung)		Schaltzyklen
<b>Hz</b>	Hertz (Frequenz)		Schutzart: strahlwassergeschützt
<b>W</b>	Watt (Wirkleistung)		Warnung! Stromschlaggefahr!
	Schutzklasse I		Die verbauten LEDs sind nicht geeignet für Dimmer und elektronische Schalter.
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!		Jede zersprungene Schutzabdeckung ist zu ersetzen.
	Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!		Entsorgen Sie Verpackung und Produkt umweltgerecht!
	Vorsicht! Verbrennungsgefahr durch heiße Oberflächen!		Intertek / GS geprüft
	LED-Lebensdauer: 25000 h		Leuchten für rauen Betrieb
	Abstrahlwinkel: 110°		Kabellänge: 3 m
<b>RA&gt;80:</b>	Farbwiedergabe: RA>80		

## LED-Arbeitsstrahler 10W PAS 10 A1

Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

### ● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.

Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen

### ● Bestimmungsgemäße Verwendung

Diese Leuchte ist für den Betrieb im Innen- und Außenbereich geeignet und nicht als Handleuchte vorgesehen. Das Produkt hält extremen physischen Beanspruchungen in Form von Erschütterungen stand ( $1,0 \text{ m}^2 / \text{s}^3$  200–2000 Hz). Dieses Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten vorgesehen. Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben oder eine Veränderung des Produkts ist nicht zulässig und

führt zur Beschädigung. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.



Das Produkt ist nicht für die Raumbelichtung im Haushalt geeignet.

## ● Teilebeschreibung

- 1 Griff
- 2 LED-Modul
- 3a Rändelschraube
- 3b Rändelschraube
- 4 Netzstecker
- 5 Klappfuß
- 6 Klapphaken
- 7 Vorrichtung zur Stativmontage
- 8 Vorrichtung zur Wandmontage

## ● Technische Daten

Typennummer:	FCL-76003LI
Betriebsspannung:	220-240V~ 50 Hz
Leuchtmittel:	LED-Modul (nicht austauschbar)
Leistungsaufnahme:	10 W
Lichtstrom:	1000 lm ( $\Phi$ 120°: 910 lm)
Farbtemperatur (Lichtfarbe):	4000 K (Neutral- weiß)
Abstrahlwinkel:	110°
Maximale Montagehöhe:	2,5 m
Maximal projizierte Fläche:	Circa: 28 m <sup>2</sup> (3,5 x 8 m)
Schutzart:	IP65 (strahlwasserge- schützt)
Schutzklasse:	I /
Kabellänge:	3 m
Maße:	20 x 16 x 5 cm (incl. Halterung) 10 x 12 x 4,6 cm (nur Leuchte ohne Halterung)
Gewicht:	ca. 955 g

## ● Lieferumfang


Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Produkts.

- 1 LED-Arbeitsstrahler
- 1 Bedienungsanleitung



## Allgemeine Sicherheitshinweise

MACHEN SIE SICH VOR DER ERSTEN BENUTZUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN BEDIEN- UND SICHERHEITSHINWEISEN VERTRAUT! HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES PRODUKTS AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS!

-  **⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erststickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Das LED-Modul kann nicht ausgetauscht werden. Sollte das LED-Modul am Ende seiner Lebensdauer ausfallen, muss das ganze Produkt ersetzt werden.
- Das Netzkabel dieses Produkts kann nicht ersetzt werden; wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss das Produkt entsorgt werden.



## Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag

- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss das Produkt auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie das Produkt niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Schützen Sie das Netzkabel vor scharfen Kanten, mechanischen Belastungen und heißen Oberflächen.
- Fassen Sie nur den isolierten Bereich des Netzsteckers beim Anschluss oder Trennen vom Netzstrom an!
- Ziehen Sie immer den Netzstecker vor der Montage, Demontage oder Reinigung aus der Steckdose.
- Trennen Sie das Produkt vom Stromnetz, wenn Sie es längere Zeit nicht verwenden (z. B. Urlaub).
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben. Derartige Eingriffe bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.
- Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung des Produkts übereinstimmt (220–240V~, 50 Hz).




## Vermeiden Sie Brand- und Verletzungsgefahr

- ▲ **VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!** Stellen Sie sicher, dass das Produkt ausgeschaltet und abgekühlt ist, bevor Sie dieses berühren, um Verbrennungen zu vermeiden. Leuchtmittel entwickeln eine starke Hitze.
- Decken Sie das Produkt nicht mit Gegenständen ab. Eine übermäßige Wärmeentwicklung kann zu Brandentwicklung führen.
- Lassen Sie das Produkt während des Betriebes nicht unbeaufsichtigt. Eine übermäßige Wärmeentwicklung kann zur Brandentwicklung führen.
- Das LED-Modul ist nicht dimmbar.



- Nicht direkt in die Lichtquelle (Leuchtmittel, LED etc.) hineinschauen. Die Lichtquelle (Leuchtmittel,




LED etc.) nicht mit einem optischen Instrument (z. B. Lupe) betrachten.

-  Jede zersprungene Schutzabdeckung ist zu ersetzen.
- Richten Sie den LED-Lichtstrahl niemals auf reflektierende Oberflächen oder auf Menschen oder Tiere. Die Nichtbeachtung dieses Hinweises kann zu Augenverletzungen und/oder zum Verlust des Sehvermögens von Menschen oder Tieren führen. Sogar ein schwacher LED-Lichtstrahl kann Augenschäden verursachen.
- Trennen Sie das Produkt vom Stromnetz, wenn Sie es an einem anderen Ort aufstellen möchten.
- Das Produkt ist nicht zur Raumbelichtung geeignet.

## ● Vor der Inbetriebnahme

**Hinweis:** Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.


**Hinweis:** Schützen Sie vor dem Aufstellen des Produkts empfindliche Oberflächen.


- Lösen Sie seitlich am Produkt die Rändelschraube  gegen den Uhrzeigersinn, um den Klappfuß  in die gewünschte Position zu bringen.
- Ziehen Sie anschließend die Rändelschraube  im Uhrzeigersinn wieder fest an.
- Stellen Sie das Produkt am gewünschten Ort auf.

**Hinweis:** Der Leuchtenkopf ist stufenlos neigbar.

## ● Inbetriebnahme

### ● Produkt ein-/ ausschalten

- Um das Produkt einzuschalten, stecken Sie den Netzstecker  in eine ordnungsgemäß installierte Steckdose.

**Hinweis:** Stecken Sie den Netzstecker  in eine IPX4-Steckdose, um den Spritzwasserschutz zu gewährleisten.



- Um das Produkt auszuschalten, ziehen Sie den Netzstecker **4** aus der Steckdose.

## ● Produkt montieren

Sie haben die Möglichkeit, das Produkt auf einem Stativ oder an einer Wand zu montieren bzw. am Klapphaken **6** aufzuhängen.

- Um das Produkt auf einem Stativ (nicht im Lieferumfang enthalten) zu montieren, verwenden Sie die Vorrichtung zur Stativmontage **7**. Gehen Sie hierzu vor, wie in der Bedienungsanleitung Ihres Stativs beschrieben.

- Um das Produkt an einer Wand zu montieren, verwenden Sie die Vorrichtung zur Wandmontage **8**. Informieren Sie sich ggf. im Fachhandel über geeignetes Befestigungsmaterial.

**Hinweis:** Achten Sie bei der Wandmontage auf die Kabellänge (3 m).

- Wenn Sie das Produkt am Klapphaken **6** aufhängen möchten, achten Sie darauf, dass der Aufhängeort für das Gewicht des Produkts (ca. 960 g) geeignet ist.

## ● Reinigung und Pflege

### **⚠️ WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!**

Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Netzstecker **4** aus der Steckdose.

### **⚠️ WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!**

Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf das Produkt niemals mit scharfen Reinigungsmitteln gereinigt oder in Wasser getaucht werden.

### **⚠️ VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!** Lassen Sie das Produkt vollständig abkühlen.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Das Produkt würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.

## ● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe / 20–22: Papier und Pappe / 80–98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

## ● Garantie und Service

### ● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem

Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

## ● Serviceadresse






















Teknihall Elektronik GmbH  
Breitefeld 15  
64839 Muenster  
DEUTSCHLAND  
00800 333 00 888\*  
smartwares-service-de@teknihall.com  
smartwares-service-ch@teknihall.com  
smartwares-service-at@teknihall.com  
\* Kostenfreie Nummer

**IAN 343434\_1910**

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 343434\_1910) als Nachweis für den Kauf bereit.




<b>List of pictograms used</b> .....	Page 12
<b>Introduction</b> .....	Page 12
Intended use.....	Page 12
Parts description.....	Page 13
Technical data.....	Page 13
Scope of delivery.....	Page 13
<b>General safety notes</b> .....	Page 13
<b>Before use</b> .....	Page 14
<b>Initial use</b> .....	Page 14
Switching the product on / off.....	Page 14
Installing the product.....	Page 14
<b>Cleaning and care</b> .....	Page 15
<b>Disposal</b> .....	Page 15
<b>Warranty and service</b> .....	Page 15
Warranty.....	Page 15
Service address.....	Page 16

List of pictograms used			
	Read the instructions!		This product is not suitable as residential room lighting.
	Volts (alternating voltage)		Switching cycles
	Hertz (frequency)		Protection type: protected from water jets
	Watts (effective power)		Warning! Danger of electric shock!
	Protection class I		The built-in LEDs are not suitable for dimmers or electronic switches.
	Observe the warnings and safety notes!		A shattered protective covering must always be replaced.
	Danger to life and risk of accidents for infants and children!		Dispose of the packaging and product in an environmentally-friendly manner!
	Caution! Risk of burns due to hot surfaces!		Intertek / GS tested
	LED operating life: 25000 h		Lights for harsh operating conditions
	Beam angle: 110 °		Cable length: 3 m
	Colour rendering: RA>80		

## LED Work Spotlight 10W PAS 10 A1

on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

### ● Introduction

 We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product

### ● Intended use

This light is suitable for indoor and outdoor use and is not intended for use as a hand-held lamp. This product withstands extreme physical conditions in the form of shocks (1.0 m<sup>2</sup>/s<sup>3</sup> 200–2000 Hz). This product is only intended for private household use. Any use other than that described or any product modification is prohibited and will result in damage. The manufacturer assumes no liability for damages

due to improper use. This product is not intended for commercial use.




The product is not suitable for use as residential room lighting.

## ● Parts description

- 1 Handle
- 2 LED module
- 3a Knurled screw
- 3b Knurled screw
- 4 Mains plug
- 5 Fold-out stand
- 6 Fold-out hook
- 7 Fixture for tripod installation
- 8 Fixture for wall installation

## ● Technical data

Model number:	FCL-76003LI
Operating voltage:	220-240V~ 50 Hz
Illuminant:	LED module (not replaceable)
Power input:	10 W
Luminous flux:	1000 lm (Φ 120°: 910 lm)
Colour temperature (light colour):	4000 K (neutral white)
Beam angle:	110°
Maximum installation height:	2.5 m
Maximum projected area:	Approx.: 28 m <sup>2</sup> (3.5 x 8 m)
Protection type:	IP65 (protected from water jets)
Protection class:	I / 
Cable length:	3 m
Dimensions:	20 x 16 x 5 cm (including bracket) 10 x 12 x 4.6 cm (lamp only, without bracket)
Weight:	approx. 955 g

## ● Scope of delivery


Always check that all the parts are present and that the product is in perfect condition immediately after unpacking.

- 1 LED floodlight
- 1 Instructions for use



## General safety notes

**BEFORE USING THIS PRODUCT, PLEASE FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY NOTES AND INSTRUCTIONS FOR USE! PLEASE ALSO INCLUDE ALL DOCUMENTATION WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS!**

-  **⚠ WARNING! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN!**  
Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material poses a suffocation hazard. Children frequently underestimate the dangers. Always keep children away from the product.
- This product may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or those lacking experience and/or knowledge, as long as they are supervised or instructed in the safe use of the product and they understand the associated risks. Do not allow children to play with the product. Never allow children to clean or maintain this product unsupervised.
- The LED module cannot be replaced. If the LED module fails at the end of its service life, the entire product must be replaced.
- This product's mains cable is non-replaceable. If the mains cable is damaged, the product must be disposed of.



## Avoid the risk of fatal injury from electric shock

- Check the product for damages before connecting it to the power supply. Never use the product if it is damaged in any way.
- Protect the mains cable from sharp edges, mechanical strain and hot surfaces.
- Only touch the insulated part of the mains plug when connecting or disconnecting it from the mains supply!
- Always unplug the mains plug from the socket before mounting, removing or cleaning it.
- Disconnect the product from the mains power if you are not using it for long periods (e.g. when on holiday).
- Never open any of the electrical equipment or insert any objects into this equipment. Such interferences pose a risk of fatal injury from electric shock.
- Before use, ensure that the available mains voltage matches the operating voltage required by the product (220–240 V~, 50 Hz).



## Prevent fire and injury hazards

### **CAUTION! RISK OF BURNS DUE TO HOT SURFACES!** To prevent burns, make sure that the product has been switched off and has cooled down before touching it. Illuminants become very hot.

- Do not cover the product with any objects. Excessive heat can result in fire.
- Never leave the product unattended whilst in operation. Excessive heat can result in fire.
- The LED module is not dimmable.



- Do not look directly into the light source (illuminant, LED etc.). Do not look into the light source (illuminant, LED, etc.) with an optical instrument (e.g. magnifying glass).



- A shattered protective covering must always be replaced.

- Never aim the LED light beam at reflective surfaces or at people or animals. Failure to observe this instruction can lead to eye injuries and/or loss of sight in people or animals. Even a weak LED light beam can cause eye damage.
- Disconnect the product from the mains supply whenever you want to set it up in a different location.
- The product is not suitable for use as room lighting.

## ● Before use

**Note:** Remove all packaging materials from the product.

**Note:** Protect delicate surfaces before setting up the product.

- Loosen the knurled screw **3a**/**3b** on the side of the product by turning it anticlockwise, in order to move the fold-out stand **5** to the desired position.
- Then re-tighten the knurled screw **3a**/**3b** by turning it clockwise.
- Set up the product in the desired location.  
**Note:** The lamp head can be continuously tilted.



## ● Initial use


### ● Switching the product on / off

- To switch the product on, plug the mains plug **4** into a properly installed mains socket.  
**Note:** Insert the mains plug **4** into an IPX4 plug socket to guarantee the protection against splashing water.
- To switch the product off, remove the mains plug **4** from the mains socket.



### ● Installing the product


You can mount the product on a tripod or a wall, or hang it up using the fold-out hook **6**.


- To mount the product on a tripod (not included in the scope of delivery), use the fixture for tripod installation . Proceed as described in the instructions for your tripod.
- To mount the product on a wall, use the fixture for wall installation . Information on suitable installation material can be obtained from specialist stores.
 

**Note:** Pay attention to the cable length (3 m) when mounting the product on a wall.
- If you would like to hang up the product using the fold-out hook , make sure that the chosen hanging location is suitable for bearing the weight of the product (approx. 960 g).

## ● **Cleaning and care**

 **WARNING! DANGER OF ELECTRIC SHOCK!** Remove the mains plug  from the mains socket before cleaning.

 **WARNING! DANGER OF ELECTRIC SHOCK!** To ensure electrical safety, never clean the product with harsh cleaning products or immerse it in water.

 **CAUTION! RISK OF BURNS DUE TO HOT SURFACES!** Allow the product to cool down completely.

- Do not use solvents, petrol, etc. Doing so would damage the product.
- Only clean with a dry, lint-free cloth.

## ● **Disposal**

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics / 20–22: paper and fibre-board / 80–98: composite materials.



The product and packaging materials are recyclable, dispose of it separately for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

## ● **Warranty and service**

### ● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you.

The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

## ● Service address

Teknihall Elektronik GmbH  
Breitefeld 15  
64839 Muenster  
GERMANY  
00800 333 00 888\*  
smartwares-service-gb@teknihall.com  
smartwares-service-ie@teknihall.com  
\* Free of charge number

**IAN 343434\_1910**

Please have your receipt and the item number (IAN 343434\_1910) ready as your proof of purchase when enquiring about your product.






<b>Légende des pictogrammes utilisés</b> .....	Page 18
<b>Introduction</b> .....	Page 18
Utilisation conforme.....	Page 18
Descriptif des éléments.....	Page 19
Caractéristiques techniques.....	Page 19
Contenu de la livraison.....	Page 19
<b>Consignes générales de sécurité</b> .....	Page 19
<b>Avant la mise en service</b> .....	Page 20
<b>Mise en service</b> .....	Page 21
Allumer/ éteindre le produit.....	Page 21
Montage du produit.....	Page 21
<b>Nettoyage et entretien</b> .....	Page 21
<b>Mise au rebut</b> .....	Page 21
<b>Garantie et service</b> .....	Page 22
Garantie.....	Page 22
Adresse du service après-vente.....	Page 22

Légende des pictogrammes utilisés		
	Lire les instructions !	 Ce produit ne convient pas à l'éclairage des pièces dans le foyer domestique.
	Volt (tension alternative)	 Cycles de commutation
	Hertz (fréquence)	 Type de protection : protégé contre les projections d'eau
	Watt (puissance active)	 Avertissement ! Risque d'électrocution !
	Classe de protection I	 Les LED incorporées ne conviennent pas aux variateurs ou aux commutateurs électroniques.
	Respecter les avertissements et les consignes de sécurité !	 Tout recouvrement de protection fendu doit être remplacé.
	Danger de mort et d'accident pour les nourrissons et les enfants !	 Mettez l'emballage et le produit au rebut en respectant l'environnement !
	Attention ! Risque de brûlures du fait de surfaces brûlantes !	 Certifié Intertek / GS
	Durée de vie des LED : 25000 h	 Lampes conçues pour des conditions d'utilisation difficiles
	Angle de rayonnement : 110°	 Longueur de câble : 3 m
<b>RA&gt;80 :</b>	Rendu des couleurs : RA>80	

## Projecteur de chantier LED 10W PAS 10 AI

### ● Introduction

 Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité

du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

### ● Utilisation conforme

Cette lampe est conçue pour un usage en intérieur et en extérieur. Elle ne doit pas être utilisée comme éclairage à main. Le produit peut supporter des contraintes physiques extrêmes sous forme de secousses ( $1,0\text{ m}^2/\text{s}^3$  200–2000 Hz). Ce produit est

uniquement destiné à un usage domestique privé. Toute utilisation autre que celle décrite plus haut ou toute modification de ce produit est interdite et peut causer des dommages. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation non conforme. Le produit n'est pas destiné à une utilisation commerciale.




Ce produit ne peut pas servir d'éclairage de pièce dans un cadre domestique.

## ● Descriptif des éléments

- 1 Poignée
- 2 Module LED
- 3a Vis moletée
- 3b Vis moletée
- 4 Fiche secteur
- 5 Pied rabattable
- 6 Crochet rabattable
- 7 Dispositif de montage sur trépied
- 8 Dispositif de montage mural

## ● Caractéristiques techniques

Référence de modèle : FCL-76003LI  
Tension de fonctionnement : 220-240 V~ 50 Hz  
Ampoule : module LED (non remplaçable)  
Puissance absorbée : 10 W  
Flux lumineux : 1000 lm (Φ 120° : 910 lm)  
Température de couleur (couleur de lumière) : 4000 K (blanc neutre)  
Angle de rayonnement : 110°  
Hauteur de montage maximale : 2,5 m  
Surface projetée maximale : Environ : 28 m<sup>2</sup> (3,5 x 8 m)  
Type de protection : IP65 (protégé contre les projections d'eau)  
Classe de protection : I /   
Longueur de câble : 3 m

Dimensions : 20 x 16 x 5 cm (avec support)  
10 x 12 x 4,6 cm (uniquement lampe sans support)  
Poids : env. 955 g

## ● Contenu de la livraison


Immédiatement après avoir déballé le produit, veuillez toujours contrôler que le contenu de la livraison est complet et que le produit est en parfait état.

- 1 projecteur de travail LED
- 1 mode d'emploi



## Consignes générales de sécurité

PRENEZ CONNAISSANCE DE TOUTES LES INDICATIONS DE MANIÈRE ET DE SÉCURITÉ AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION DU PRODUIT ! SI VOUS REMETTEZ LE PRODUIT À UN TIERS, VEUILLEZ ÉGALEMENT LUI TRANSMETTRE TOUS LES DOCUMENTS S'Y RAPPORTANT !

-  **⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES NOURRISSONS ET LES ENFANTS !** Ne laissez jamais les enfants manipuler les emballages sans surveillance. Ils risquent de s'étouffer avec les emballages. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Tenez toujours le produit éloigné des enfants.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus ainsi que par des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou psychiques réduites ou manquant d'expérience et de connaissance, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation du produit de manière sûre et comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et la maintenance d'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

- Le module LED ne peut pas être remplacé. Si le module LED devait arriver en fin de vie, l'ensemble du produit doit alors être remplacé.
- Le câble secteur de ce produit ne peut pas être remplacé ; si ce câble est endommagé, le produit doit être mis au rebut.



### Évitez les risques mortels par électrocution

- Avant chaque raccordement au secteur, contrôlez le bon état du produit et de la fiche secteur. N'utilisez jamais le produit si vous détectez le moindre dommage.
- Protégez le câble secteur contre les arêtes coupantes, les charges mécaniques et les surfaces chaudes.
- Saisissez uniquement la fiche secteur par les parties isolées pour la brancher ou la débrancher !
- Débranchez toujours la fiche secteur de la prise de courant avant le montage, le démontage ou le nettoyage du produit.
- Débranchez le produit du réseau électrique s'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée (par ex. vacances).
- N'ouvrez jamais l'un des équipements électriques et n'y insérez jamais d'objets. De telles interventions impliquent un danger de mort par électrocution.
- Avant l'utilisation, vérifiez que la tension secteur correspond à la tension de service requise du bloc d'alimentation (220-240V~, 50 Hz).




### Évitez les risques d'incendie et de blessures

- ▲ **ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURES À CAUSE DE SURFACES TRÈS CHAUDES !**  
Afin d'éviter toute brûlure, vérifiez que le produit est éteint et suffisamment froid avant de le manipuler. Les ampoules dégagent une forte chaleur.
- Ne pas recouvrir le produit avec d'autres objets. Un dégagement de chaleur excessif peut provoquer un incendie.

- Ne laissez pas le produit allumé sans surveillance. Un dégagement de chaleur excessif peut provoquer un incendie.








Le module LED n'est pas variable.

- Ne jamais regarder directement la source lumineuse (ampoule, LED, etc.). Ne pas regarder la source lumineuse (ampoule, LED etc.) avec un instrument d'optique (par ex. une loupe).
-  Tout recouvrement de protection fendu doit être remplacé.
- N'orientez jamais le faisceau lumineux LED vers des surfaces réfléchissantes, des personnes ou des animaux. Le non respect de cette recommandation peut causer des lésions oculaires et/ou la cécité des personnes ou des animaux. Même un faisceau lumineux LED de faible intensité peut suffire à provoquer des lésions oculaires.
- Déconnectez le produit du secteur si vous souhaitez l'installer à un autre endroit.
- Le produit ne peut pas servir d'éclairage de pièce.

## ● Avant la mise en service

**Remarque :** Veuillez retirer tous les matériaux d'emballage du produit.

**Remarque :** Protégez les surfaces fragiles avant la mise en place du produit.

- Desserrez la vis moletée / présente sur le côté du produit en la tournant dans le sens anti-horaire afin de placer le pied rabattable  dans la position souhaitée.
- Revissez ensuite la vis moletée / en la tournant dans le sens horaire.
- Placez le produit à l'endroit souhaité.

**Remarque :** La tête de lampe est inclinable en continu.

## ● Mise en service

### ● Allumer / éteindre le produit

- Pour allumer le produit, branchez la fiche secteur **4** dans une prise installée de manière conforme.

**Remarque :** Branchez la fiche secteur **4** dans une prise IPX4 afin d'assurer la protection contre les projections d'eau.

- Pour éteindre le produit, débranchez la fiche secteur **4** de la prise.

### ● Montage du produit

Vous pouvez placer le produit sur un trépied ou le monter au mur voire l'accrocher au crochet rabattable **6**.

- Afin de monter le produit sur un trépied (non fourni), utilisez le dispositif de montage sur trépied **7**. Procédez comme décrit dans le mode d'emploi de votre trépied.

- Afin de monter le produit sur un mur, utilisez le dispositif de montage mural **8**. Renseignez-vous le cas échéant dans un commerce spécialisé pour trouver le matériel de fixation adapté.

**Remarque :** Lors du montage mural, tenez compte de la longueur de câble (3 m).

- Si vous souhaitez suspendre le produit au crochet rabattable **6**, assurez-vous que l'emplacement de suspension est bien approprié au poids du produit (env. 960g).

## ● Nettoyage et entretien

**⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !** Débranchez toujours la fiche secteur **4** de la prise de courant avant tout nettoyage.

**⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !** Pour des raisons de sécurité électrique, le produit ne doit jamais être nettoyé avec des détergents agressifs ni être plongé dans l'eau.

## **⚠ ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURES À CAUSE DE SURFACES TRÈS CHAUDES !**

Laissez le produit refroidir complètement.

- N'utilisez aucun solvant, ni essence ou produit similaire. Ces substances endommagent le produit.
- Pour procéder au nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et non pelucheux.

## ● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, mettez-les au rebut séparément pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

## ● Garantie et service

### ● Garantie

#### **Article L217-16 du Code de la consommation**

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale sous-crite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

#### **Article L217-4 du Code de la consommation**

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

#### **Article L217-5 du Code de la consommation**

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
  - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
  - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le

producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

#### **Article L217-12 du Code de la consommation**

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

#### **Article 1641 du Code civil**

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

#### **Article 1648 1er alinéa du Code civil**

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

### ● Adresse du service après-vente

Teknihall Elektronik GmbH  
Breitefeld 15  
64839 Muenster  
ALLEMAGNE  
00800 333 00 888\*  
smartwares-service-fr@teknihall.com  
smartwares-service-be@teknihall.com  
\* Numéro gratuit

**IAN 343434\_1910**

Pour toute demande, veuillez conserver le ticket de caisse et le numéro d'article (IAN 343434\_1910) comme preuve d'achat.



<b>Legenda van de gebruikte pictogrammen</b> .....	Pagina 24
<b>Inleiding</b> .....	Pagina 24
Correct en doelmatig gebruik .....	Pagina 24
Beschrijving van de onderdelen .....	Pagina 25
Technische gegevens .....	Pagina 25
Omvang van de levering.....	Pagina 25
<b>Algemene veiligheidsinstructies</b> .....	Pagina 25
<b>Voor de ingebruikname</b> .....	Pagina 26
<b>Ingebruikname</b> .....	Pagina 27
Product in-/ uitschakelen .....	Pagina 27
Product monteren .....	Pagina 27
<b>Reiniging en onderhoud</b> .....	Pagina 27
<b>Afvoer</b> .....	Pagina 27
<b>Garantie en service</b> .....	Pagina 28
Garantie .....	Pagina 28
Serviceadres.....	Pagina 28

Legenda van de gebruikte pictogrammen			
	Lees de aanwijzingen!		Dit product is niet geschikt als kamerverlichting in huishoudens.
	Volt (wisselspanning)		Schakelcycli
	Hertz (frequentie)		Beschermingsgraad: straalwaterdicht
	Watt (nuttig vermogen)		Waarschuwing! Kans op elektrische schokken!
	Beschermingsklasse I		De ingebouwde leds zijn niet geschikt voor dimmers en elektronische schakelaars.
	Neem de waarschuwingen en veiligheidsinstructies in acht!		Een gebarsten veiligheidsafdekking moet altijd worden vervangen.
	Levensgevaar en kans op ongevallen voor kleuters en kinderen!		Voer de verpakking en het product op een milieuvriendelijke manier af!
	Voorzichtig! Kans op brandwonden door hete oppervlakken!		Intertek / GS getest
	Led-levensduur: 25000 uur		Lampen voor ruwe omstandigheden
	Stralingshoek: 110°		Kabellengte: 3 m
<b>RA&gt;80:</b>	Gekleurd licht: RA>80		

## Led-werkschijnwerper 10W PAS 10 A1

### ● Inleiding

 Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en

veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

### ● Correct en doelmatig gebruik

Deze lamp is geschikt voor gebruik binnens- en buitenshuis en is niet bedoel als handlamp. Het product is bestand tegen extreme fysieke belastingen in de vorm van vibraties ( $1,0 \text{ m}^2/\text{s}^3$  200-2000Hz). Dit product is uitsluitend bedoeld voor het gebruik in



privé-huishoudens. Een ander gebruik dan hiervoor beschreven of een verandering aan het product is niet toegestaan en leidt tot beschadigingen. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die terug te voeren is op ondoelmatig gebruik. Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik.



Het product is niet geschikt als kamerverlichting in huishoudens.

## ● Beschrijving van de onderdelen

- 1 Greep
- 2 Led-module
- 3a Kartelschroef
- 3b Kartelschroef
- 4 Stekker
- 5 Inklapbare voet
- 6 Inklapbare haak
- 7 Voorziening voor statiefmontage
- 8 Voorziening voor wandmontage

## ● Technische gegevens

Typenummer:	FCL-76003LI
Bedrijfsspanning:	220-240 V~ 50 Hz
Verlichtingsmiddel:	led-module (niet vervangbaar)
Opgenomen vermogen:	10 W
Lichtstroom:	1000 lm (Φ 120°: 910 lm)
Kleurtemperatuur (lichtkleur):	4000 K (neutraal-wit)
Stralingshoek:	110°
Maximale montagehoogte:	2,5 m
Maximaal geprojecteerd oppervlak:	circa: 28 m <sup>2</sup> (3,5 x 8 m)
Beschermingsgraad:	IP65 (straalwaterdicht)
Beschermingsklasse:	I /
Kabellengte:	3 m

Afmetingen:	20 x 16 x 5 cm (incl. houder) 10 x 12 x 4,6 cm (alleen de lamp zonder houder)
Gewicht:	ca. 955 g

## ● Omvang van de levering

Controleer de levering altijd direct na het uitpakken op volledigheid en de optimale staat van het product.

- 1 led-werklamp
- 1 gebruiksaanwijzing



## Algemene veiligheidsinstructies

**MAAK U VOOR DE EERSTE INGEBRIJKNAMEN VAN HET PRODUCT VERTROUWD MET ALLE BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN! GEEF OOK ALLE DOCUMENTEN MEE WANNEER U HET PRODUCT AAN DERDEN DOORGEeft!**

- **WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLen VOOR KLEUTERS EN KINDEREN!** Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar door het verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.
- Dit product kan door kinderen vanaf 8 jaar en ouder alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het product en de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

- De led-module kan niet worden vervangen. Mocht de led-module aan het einde van zijn levensduur uitvallen dan moet het gehele product worden vervangen.
- De stroomkabel van dit product kan niet worden vervangen; als de stroomkabel beschadigd is, moet het product worden weggegooid.



### Vermijd levensgevaar door een elektrische schok

- Controleer het product altijd voordat u het in het stopcontact steekt op eventuele beschadigingen. Gebruik het product nooit wanneer u beschadigingen heeft geconstateerd.
- Bescherm de stroomkabel tegen scherpe randen, mechanische belastingen en hete oppervlakken.
- Raak alleen het geïsoleerde gedeelte van de stekker aan bij het aansluiten en loskoppelen van het stroomnet!
- Haal voor de montage, demontage of reiniging altijd eerst de stekker uit de contactdoos.
- Haal het product uit het stopcontact als u het een langere tijd niet gebruikt (bijv. tijdens vakanties).
- Open nooit een van de elektrische componenten en steek er geen voorwerpen in. Bij dergelijke handelingen bestaat levensgevaar door een elektrische schok.
- Controleer voor gebruik of de aanwezige netspanning overeenkomt met de benodigde bedrijfsspanning van het product (220-240V~, 50 Hz).



### Vermijd brand- en letselgevaar

- ⚠ **VOORZICHTIG! KANS OP BRAND- WONDEN DOOR HETE OPPERVLAKKEN!** Zorg ervoor dat het product is uitgeschakeld en afgekoeld voordat u het aanraakt om brandwonden te vermijden. Verlichtingsmiddelen ontwikkelen een grote hitte.
- Dek het product niet af met voorwerpen. Een overmatige warmteontwikkeling kan tot brand leiden.

- Laat het product tijdens het gebruik niet onbewaakt achter. Een overmatige warmteontwikkeling kan tot brand leiden.



De led-module kan niet worden gedimd.

- Niet direct in de lichtbron (verlichtingsmiddel, led etc.) kijken. De lichtbron (verlichtingsmiddel, led, etc.) niet met een optisch instrument (bijv. vergrootglas) bekijken.



Een gebarsen veiligheidsafdekking moet altijd worden vervangen.

- Richt de led-lichtstraal nooit op reflecterende oppervlakken of op mensen of dieren. Het niet opvolgen van deze aanwijzing kan leiden tot oogletsel en / of verlies van gezichtsvermogen van mensen of dieren. Zelfs een zwakke led-lichtstraal kan oogletsel veroorzaken.
- Haal het product uit het stopcontact als u het op een andere plek wilt neerzetten.
- Het product is niet geschikt voor kamerverlichting.

## ● Voor de ingebruikname

**Opmerking:** verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.

**Opmerking:** bescherm kwetsbare oppervlakken voordat u het product neerzet.

- Draai de kartelschroeven **3a**/**3b** aan de zijkant van het product tegen de klok in los om de inklapbare voet **5** in de gewenste positie te brengen.
- Draai vervolgens de kartelschroeven **3a**/**3b** met de klok mee weer stevig vast.
- Zet het product op de gewenste plek neer.

**Opmerking:** de lampkop is traploos kantelbaar.

## ● Ingebruikname

### ● Product in-/ uitschakelen

- Om het product in te schakelen, steekt u de stekker **4** in een correct geïnstalleerde contactdoos.

**Opmerking:** steek de stekker **4** in een IPX4-contactdoos om de bescherming tegen spatwater te waarborgen.

- Om het product uit te schakelen, trekt u de stekker **4** uit de contactdoos.

### ● Product monteren

U hebt de mogelijkheid om het product op een statief of aan een wand te monteren resp. aan de inklapbare haak **6** op te hangen.

- Om het product op een statief (niet meegeleverd) te monteren, gebruikt u de voorziening voor statiefmontage **7**. Ga hiervoor te werk zoals in de gebruiksaanwijzing van uw statief wordt beschreven.
- Om het product aan een wand te monteren, gebruikt u de voorziening voor wandmontage **8**. Informeer eventueel in de vakhandel naar geschikt montage materiaal.

**Opmerking:** houd bij de wandmontage rekening met de kabellengte (3 m).

- Als u het product aan de inklapbare haak **6** wilt ophangen, let er dan op of de plek waar u het product wilt ophangen geschikt is voor het gewicht van het product (ca. 960 g).

## ● Reiniging en onderhoud

**⚠ WAARSCHUWING! KANS OP EEN ELEKTRISCHE SCHOK!** Haal voor de reiniging altijd de stekker **4** uit de contactdoos.

**⚠ WAARSCHUWING! KANS OP EEN ELEKTRISCHE SCHOK!** Vanwege de elektrische veiligheid mag het product nooit met agressieve reinigingsmiddelen worden gereinigd of in water worden gedompeld.

## **⚠ VOORZICHTIG! KANS OP BRAND- WONDEN DOOR HETE OPPERVLAKKEN!**

Laat het product volledig afkoelen.

- Gebruik geen oplosmiddelen, benzine e.d. Het product kan hierdoor beschadigd raken.
- Gebruik voor de reiniging uitsluitend een droge, pluisvrije doek.

## ● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: composietmaterialen.



Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar; verwijder deze afzonderlijk voor een betere afvalbehandeling. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

## ● **Garantie en service**

### ● **Garantie**

Het product wordt volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig getest. In geval van schade aan het product kunt u rechtmatig beroep doen op de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

Op dit product verlenen wij 3 jaar garantie vanaf aankoopdatum. De garantieperiode start op de dag van aankoop. Bewaar de originele kassabon alstublieft. Dit document is nodig als bewijs voor aankoop.

Wanneer binnen 3 jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, dan wordt het product door ons - naar onze keuze - gratis voor u gerepareerd of vervangen. Deze garantie komt te vervallen als het product beschadigd wordt, niet correct gebruikt of onderhouden wordt.

De garantie geldt voor materiaal- en productiefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige onderdelen gelden (bijv. batterijen) of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, zoals bijv. schakelaars, accu's of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas.

### ● **Serviceadres**





















Teknihall Elektronik GmbH  
Breitefeld 15  
64839 MÜNSTER  
DUITSLAND  
00800 333 00 888\*  
smartwares-service-nl@teknihall.com  
smartwares-service-be@teknihall.com  
\* Gratis nummer

**IAN 343434\_1910**

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 343434\_1910) als bewijs van aankoop bij de hand.




<b>Legenda zastosowanych piktogramów</b> .....	Strona 30
<b>Wstęp</b> .....	Strona 30
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem .....	Strona 31
Opis części .....	Strona 31
Dane techniczne .....	Strona 31
Zawartość .....	Strona 31
<b>Ogólne wskazówki bezpieczeństwa</b> .....	Strona 31
<b>Przed uruchomieniem</b> .....	Strona 32
<b>Uruchomienie</b> .....	Strona 33
Włączanie / Wylączanie produktu.....	Strona 33
Montaż produktu .....	Strona 33
<b>Czyszczenie i pielęgnacja</b> .....	Strona 33
<b>Utylizacja</b> .....	Strona 33
<b>Gwarancja i serwis</b> .....	Strona 34
Gwarancja .....	Strona 34
Adres serwisu .....	Strona 34

Legenda zastosowanych piktogramów			
	Należy przeczytać instrukcję!		Ten produkt nie nadaje się jako oświetlenie pomieszczeń w gospodarstwie domowym.
	Wolt (napięcie przemienne)		Cykle włączania
	Herc (częstotliwość)		Rodzaj ochrony: ochrona przed strumieniem wody
	Wat (moc czynna)		Ostrzeżenie! Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!
	Klasa ochrony I		Wbudowane diody LED nie nadają się do użycia w połączeniu z regulatorami jasności światła i wyłącznikami elektronicznymi.
	Przestrzegać wskazówek ostrzegawczych i bezpieczeństwa!		Każdą rozbitą osłonę ochronną należy wymienić.
	Niebezpieczeństwo utraty życia i wypadku dla dzieci!		Opakowanie oraz produkt zutilizować zgodnie z zaleceniami dotyczącymi ochrony środowiska naturalnego!
	Ostrożnie! Niebezpieczeństwo poparzenia gorącymi powierzchniami!		Z certyfikatem Intertek / GS
	Żywotność diod LED: 25000h		Lampy do użytku w surowych warunkach
	Kąt świecenia: 110°		Długość przewodu: 3 m
<b>RA&gt;80:</b>	Odtwarzanie kolorów: RA>80		

## Reflektor roboczy LED 10W PAS 10 A1

### ● Wstęp

 Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu.

Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację.

## ● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Lampa ta przeznaczona jest do użytku zarówno w pomieszczeniach, jak i na zewnątrz i nie jest przewidziana do użytku jako lampa ręczna. Produkt jest odporny na ekstremalne obciążenia fizyczne w postaci wstrząsów ( $1,0 \text{ m}^2 / \text{s}^3$  200–2000 Hz). Niżej produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku w gospodarstwie domowym. Zastosowanie inne niż wyżej opisane lub wprowadzanie zmian w produkcji jest niedozwolone i prowadzi do jego uszkodzenia. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe wskutek użycia produktu niezgodnie z jego przeznaczeniem. Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.



Produkt nie jest przeznaczony do oświetlenia pomieszczeń w gospodarstwie domowym.

## ● Opis części

- 1 Uchwyt
- 2 Moduł LED
- 3a Śruba radełkowana
- 3b Śruba radełkowana
- 4 Wtyczka sieciowa
- 5 Noga składana
- 6 Hak składany
- 7 Uchwyt do montażu statywu
- 8 Uchwyt do montażu na ścianie

## ● Dane techniczne

Numer typu:	FCL-76003LI
Napięcie robocze:	220–240 V~ 50 Hz
Źródło światła:	moduł LED (nie podlega wymianie)
Pobór mocy:	10 W
Strumień świetlny:	1000 lm ( $\Phi$ 120°: 910 lm)
Temperatura barwy (barwa światła):	4000 K (neutralna biel)

Kąt świecenia:	110°
Maksymalna wysokość montażu:	2,5 m
Maksymalna obejmowana powierzchnia:	około: 28 m <sup>2</sup> (3,5 x 8 m)
Rodzaj ochrony:	IP65 (ochrona przed strumieniem wody)
Klasa ochrony:	I / $\oplus$
Długość przewodu:	3 m
Wymiary:	20 x 16 x 5 cm (włącznie z uchwytem) 10 x 12 x 4,6 cm (tylko lampa bez uchwyty)
Ciężar:	ok. 955 g

## ● Zawartość


Niezwłocznie po rozpakowaniu należy sprawdzić zawartość pod kątem kompletności i nienagannego stanu produktu.

- 1 LED reflektor roboczy LED
- 1 instrukcja obsługi



## Ogólne wskazówki bezpieczeństwa

**PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM PRODUKTU NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ ZE WSZYSTKIMI WSKAZÓWKAMI OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA! W PRZYPADKU PRZEKAZANIA PRODUKTU INNEJ OSOBE NALEŻY DOŁĄCZYĆ DO NIEGO CAŁĄ DOKUMENTACJĘ!**

-  **OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO UTRATY ŻYCIA I WYPADKU DLA DZIECI!** Nigdy nie pozostawiać dzieci bez nadzoru z materiałem opakowania. Istnieje zagrożenie uduszeniem spowodowane przez materiał opakowaniowy. Dzieci często nie dostrzegają

niebezpieczeństwa. Należy zawsze trzymać dzieci z dala od produktu.

- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się produktem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.
- Nie można wymienić modułu LED. Jeśli moduł LED przestanie działać z powodu zużycia, należy wymienić cały produkt.
- Przewód sieciowy tego produktu nie może zostać wymieniony; w razie uszkodzenia przewodu sieciowego produkt należy zutylizować.



### **Porażenie prądem elektrycznym grozi śmiercią**

- Przed każdym podłączeniem produktu do sieci sprawdzić, czy nie został on w jakikolwiek sposób uszkodzony. Nigdy nie używać produktu w razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń.
- Chronić przewód sieciowy przed ostrymi krawędziami, obciążeniami mechanicznymi i gorącymi powierzchniami.
- Podczas włączania i wyłączenia z sieci należy chwytać za izolowaną część wtyczki sieciowej!
- Przed przystąpieniem do montażu, demontażu bądź czyszczenia produktu należy zawsze wyciągnąć wtyczkę sieciową z gniazdka.
- Produkt należy odłączyć od zasilania, jeżeli nie jest używany przez dłuższy okres czasu (np. urlop).
- Nigdy nie otwierać elementów elektrycznych ani nie wkładać do nich jakichkolwiek przedmiotów. Tego rodzaju ingerencje oznaczają zagrożenie życia wskutek porażenia prądem elektrycznym.
- Przed użyciem należy upewnić się, że napięcie w sieci jest zgodne z wymaganym napięciem roboczym produktu (220-240V~, 50 Hz).



### **Jak uniknąć zagrożenia pożarowego i obrażeń ciała**

#### **OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO POPARZENIA GORĄCYMI POWIERZCHNIAMI!** Aby uniknąć oparzenia, należy upewnić się przed dotknięciem produktu, że jest on wyłączony i ochłodzony. Źródła światła wydzielają dużo ciepła.

- Nie zakrywać produktu przedmiotami. Nadmierne wydzielanie się ciepła może spowodować pożar.
- Nie pozostawiać włączonego produktu bez nadzoru. Nadmierne wydzielanie się ciepła może spowodować pożar.
- Modułu LED nie można ściemniać.



- Nie należy bezpośrednio wpatrywać się w źródło światła (żarówki, LED itp.). Źródła światła (elementy świetlne, diody LED) nie należy oglądać za pomocą optycznego instrumentu (np. lupy).
- Każdą rozbitym osłonę ochronną należy wymienić.
- Nigdy nie należy kierować strumienia światelnego LED na odbijające powierzchnie, ludzi lub zwierzęta. Nieprzestrzeżenie tej wskazówki może prowadzić do uszkodzenia oczu i / lub utraty wzroku u ludzi i zwierząt. Nawet słaby promień LED może spowodować uszkodzenie oczu.
- Odłączyć produkt od sieci elektrycznej, jeśli chce się go postawić w innym miejscu.
- Produkt nie nadaje się do oświetlania pomieszczeń.

### **● Przed uruchomieniem**

**Wskazówka:** Należy całkowicie usunąć materiał opakowania z produktu.

**Wskazówka:** Przed postawieniem produktu osłonić wrażliwe powierzchnie.



- Odkręcić śrubę radełkowaną [3a]/[3b] od produktu w kierunku odwrotnym do ruchu wskazówek zegara, aby umieścić nogę składaną [5] na wybranej pozycji.
- Następnie ponownie przykręcić śrubę radełkowaną [3a]/[3b] w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.
- Postawić produkt w wybranym miejscu.  
**Wskazówka:** Głowicę lampy można bezstopniowo przechylać.

## ● Uruchomienie

### ● Włączanie / Wyłączenie produktu

- Aby włączyć produkt, włożyć wtyczkę sieciową [4] do gniazdka zainstalowanego w sposób zgodny z przepisami.  
**Wskazówka:** Włożyć wtyczkę sieciową [4] do gniazdka IPX4, aby zapewnić ochronę przed przyskakującą wodą.
- Aby całkowicie wyłączyć produkt, wyjąć wtyczkę sieciową [4] z gniazdka.

### ● Montaż produktu

Istnieje możliwość zamontowania produktu na statywie lub na ścianie względnie na haku składanym [6].

- Aby zamontować produkt na statywie (nie jest zawarty w zestawie), użyć uchwyty do montażu statywu [7]. W tym celu postępować zgodnie z opisem w instrukcji obsługi statywu.
- Aby zamontować produkt na ścianie, użyć uchwyty do montażu na ścianie [8]. W sprawie odpowiednich elementów mocujących należy zasięgnąć porady w specjalistycznym sklepie.  
**Wskazówka:** Przy montażu na ścianie zwrócić uwagę na długość kabla (3 m).
- Jeśli produkt ma być zawieszony na haku składanym [6], zwrócić uwagę na to, aby miejsce zawieszenia nadawało się do ciężaru produktu (ok. 960 g).

## ● Czyszczenie i pielęgnacja

### ⚠️ **OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!**

Przed przystąpieniem do każdego czyszczenia wyjąć wtyczkę sieciową [4] z gniazdka.

### ⚠️ **OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!**

Ze względów bezpieczeństwa elektrycznego produktu nigdy nie należy czyścić ostrymi środkami czyszczącymi ani zanurzać w wodzie.

### ⚠️ **OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO POPARZENIA GORĄCYMI POWIERZCHNIAMI!** Produkt musi się zupełnie ochłodzić.

- Nie używać rozpuszczalników, benzyny itp. Produkt może zostać przy tym uszkodzony.
- Do czyszczenia należy używać wyłącznie suchej, niestrzępiącej się szmatki.

## ● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1–7: Tworzywa sztuczne / 20–22: Papier i tektura / 80–98: Materiały kompozytowe.



Produkt i materiał opakowania nadają się do ponownego przetworzenia, należy je zutylizować osobno w celu lepszego przetworzenia odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

## ● **Gwarancja i serwis**

### ● **Gwarancja**

Produkt wyprodukowano według wysokich standardów jakości i poddano skrupulatnej kontroli przed wysyłką. W przypadku wad produktu nabywcy przysługują ustawowe prawa. Gwarancja nie ogranicza ustawowych praw nabywcy produktu.

Produkt objęte jest 3 gwarancją, licząc od daty zakupu. Gwarancja wygasa w razie zawnionego przez użytkownika uszkodzenia produktu, niewłaściwego użycia lub konserwacji.

W przypadku wystąpienia w ciągu 3 lat od daty zakupu wad materiałowych lub fabrycznych, dokonujemy – według własnej oceny – bezpłatnej naprawy lub wymiany produktu.

Świadczenie gwarancyjne obejmuje wady materiałowe i fabryczne. Gwarancja nie obejmuje części produktu ulegających normalnemu zużyciu, uznawanych za części zużywalne (np. baterie) oraz uszkodzeń części łamliwych, np. przelączników, akumulatorów lub wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

### ● **Adres serwisu**





















Teknihall Elektronik GmbH  
Breitefeld 15  
64839 Muenster  
NIEMCY  
00800 333 00 888\*  
smartwares-service-pl@teknihall.com  
\* Połączenie bezpłatne

**IAN 343434\_1910**

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować jako dowód zakupu paragon i numer artykułu (IAN 343434\_1910).




<b>Legenda použitých piktogramů</b> .....	Strana 36
<b>Úvod</b> .....	Strana 36
Použití ke stanovenému účelu.....	Strana 36
Popis dílů .....	Strana 37
Technická data.....	Strana 37
Obsah dodávky.....	Strana 37
<b>Všeobecná bezpečnostní upozornění</b> .....	Strana 37
<b>Před uvedením do provozu</b> .....	Strana 38
<b>Uvedení do provozu</b> .....	Strana 38
Zapínání a vypínání výrobku.....	Strana 38
Montáž výrobku.....	Strana 38
<b>Čistění a ošetřování</b> .....	Strana 39
<b>Zlikvidování</b> .....	Strana 39
<b>Záruka a servis</b> .....	Strana 39
Záruka .....	Strana 39
Adresa servisu.....	Strana 39

Legenda použitých piktogramů			
	Číst pokyny!		Tento výrobek není vhodný k osvětlení místností v domácnosti.
	Volt (střídavé napětí)		Spínací cykly
	Hertz (frekvence)		Druh ochrany: ochrana proti vodnímu paprsku
	W (činný výkon)		Varování! Nebezpečí zásahu elektrickým proudem!
	Třída ochrany I		Instalované LED nejsou vhodné k použití stmívačů a elektronických spínačů.
	Dbát na výstražná upozornění a bezpečnostní pokyny!		Každý prasklý ochranný kryt se musí vyměnit.
	Nebezpečí ohrožení života a nehody pro malé i velké děti!		Obal a výrobek odstraňte do odpadu ekologicky!
	Opatrně! Nebezpečí popálení horkými povrchy!		Test pod Intertek / GS
	Životnost LED: 25000 hodin		Svítilna do náročných provozních podmínek
	Úhel svícení: 110°		Délka kabelu: 3 m
<b>RA&gt;80:</b>	Reprodukce barev: RA>80		

## Pracovní LED reflektor 10W PAS 10 A1

### ● Úvod

 Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsáním

způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

### ● Použití ke stanovenému účelu

Toto svítidlo je vhodné k provozu ve vnitřních a vnějších prostorách a není vhodné k použití jako ruční svítidlo. Výrobek odolává extrémnímu fyzickému namáhání ve formě otřesů (1,0 m<sup>2</sup>/s<sup>3</sup> 200–2000 Hz). Tento výrobek je určený jen k privátnímu používání v domácnostech. Jiné než výše popsané použití nebo změna výrobku nejsou přípustné a

vedou k jeho poškození. Výrobce neručí za škody vzniklé jiným použitím než použitím ke stanovenému účelu. Výrobek není určen k výdělečné činnosti.



Tento výrobek není vhodný k osvětlení místností v domácnosti.

## ● Popis dílů

- 1 Držadlo
- 2 LED modul
- 3a Šroub s rýhovanou hlavou
- 3b Šroub s rýhovanou hlavou
- 4 Síťová zástrčka
- 5 Vyklápěcí noha
- 6 Vyklápěcí hák
- 7 Zařízení pro montáž stativu
- 8 Zařízení pro montáž na stěnu

## ● Technická data

Číslo typu:	FCL-76003LI
Provozní napětí:	220-240V~ 50Hz
Osvětlovací prostředek:	LED modul (nelze vyměnit)
Příkon:	10W
Světelný tok:	1000lm (Φ 120°: 910lm)
Teplota barev (barva světla):	4000 K (neutrální bílá)
Úhel záření:	110°
Maximální montážní výška:	2,5 m
Maximální nasvícená plocha:	cca: 28 m <sup>2</sup> (3,5 x 8 m)
Druh ochrany:	IP65 (ochrana proti proudu vody)
Třída ochrany:	I / ⚡
Délka kabelu:	3 m
Rozměry:	20 x 16 x 5 cm (včetně držáku) 10 x 12 x 4,6 cm (jen svítilna bez držáku)
Váha:	cca 955 g

## ● Obsah dodávky

Bezprostředně po vybalení zkontrolujte úplnost dodávky a bezvadný stav výrobku.

- 1 pracovní LED reflektor
- 1 návod k obsluze



## Všeobecná bezpečnostní upozornění

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM VÝROBKU SE SEZNAMTE SE VŠEMI POKYNY K OBSLUZE A BEZPEČNOSTNÍMI UPOZORNĚNÍMI! PŘI PŘEDÁVÁNÍ VÝROBKU TŘETÍ OSOBĚ PŘEDÁVEJTE SOUČASNĚ I VŠECHNY PODKLADY!

-  **⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A NEHODY PRO MALÉ I VELKÉ DĚTÍ!** Nenechávejte děti nikdy bez dohledu s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti často podceňují nebezpečí. Výrobek vždy chraňte před dětmi.
- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. Děti si nesmí s výrobkem hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu.
- LED modul nelze vyměnit. Po výpadku LED modulu se musí celý výrobek vyměnit.
- Síťový kabel tohoto výrobku nelze vyměnit, v případě jeho poškození se musí celý výrobek odstranit do odpadu.





## Zabraňte ohrožení života zásahem elektrického proudu

- Před každým připojením výrobku k síti zkontrolujte, jestli není poškozený. Poškozený výrobek neponožte.

- Chraňte síťový kabel před ostrými hranami, mechanickým namáháním a horkými povrchy.
- Při připojení nebo odpojení síťové zástrčky se dotýkejte jen její izolované části!
- Síťovou zástrčku před montáží, demontáží nebo čištěním vytáhněte ze zásuvky.
- Při delším nepoužívání odpojte výrobek od sítě elektrického proudu (např. během dovolené).
- Nikdy neotvírejte žádný z elektrických provozních prostředků ani do nich nezavádějte jakékoli předměty. Takové zásahy znamenají nebezpečí ohrožení života zásahem elektrického proudu.
- Před použitím se ujistěte, že se stávající síťové napětí shoduje s potřebným provozním napětím výrobku (220–240 V~, 50 Hz).








### Zabraňte nebezpečí vzniku požáru a zranění

- ▲ **POZOR! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ HORKÝMI PVRCHY!** Před dotykem se ujistěte, že je výrobek vypnutý a vychladlý, abyste se vyhnuli popálení. Osvětlovací prostředky se zahřívají na vysokou teplotu.
- Nezakrývejte výrobek žádnými předměty. Nadměrné zahřívání může vést ke vzniku požáru.
- Nenechávejte zapnutý výrobek bez dohledu. Nadměrné zahřívání může vést ke vzniku požáru.
-  Intenzitu světla LED modulu nelze tlumit.
- Nedívejte se přímo do zdroje světla (osvětlovací prostředek, LED, atd.). Nedívejte se na zdroj světla (osvětlovací prostředek, LED, atd.) optickou pomůckou (např. lupou).
-  Každý prasklý ochranný kryt se musí vyměnit.
- Světelným paprskem LED nikdy nemířte přímo na plochy, které odrážejí světlo, nebo na osoby a zvířata. Nedodržením tohoto pokynu může dojít ke zranění očí anebo ztrátě zraku člověka nebo zvířete. I jen slabý světelný paprsek LED může způsobit poškození oka.
- Jestliže chcete výrobek přemístit, odpojte ho od sítě s elektrickým proudem.
- Výrobek není vhodný k osvětlení místností.

## ● Před uvedením do provozu

**Upozornění:** Odstraňte veškerý obalový materiál z výrobku.




**Upozornění:** Před postavením výrobku ochraňte choulolistivé povrchy.

- Pro nastavení vyklápěcí nohy  do požadované polohy povolte šrouby s rýhovanou hlavou / na stranách výrobku otáčením ve směru proti chodu hodinových ručiček.
- Nakonec šrouby s rýhovanou hlavou / zase pevně utáhněte otáčením ve směru chodu hodinových ručiček.
- Postavte výrobek na požadované místo.


**Poznámka:** Hlava svítlny je plynule naklopitelná.



## ● Uvedení do provozu

### ● Zapínání a vypínání výrobku

- Pro zapnutí výrobku zastrčte síťovou zástrčku  do předpisově instalované zásuvky.
- **Upozornění:** Pro zajištění ochrany proti střikající vodě zapojte síťovou zástrčku  do zásuvky s třídou ochrany IPX4.
- Pro vypnutí výrobku vytáhněte síťovou zástrčku  ze zásuvky.

## ● Montáž výrobku

Máte možnost namontovat výrobek na stativ nebo na stěnu resp. zavěsit na vyklápěcí hák .

- Pro montáž výrobku na stativ (není v obsahu dodávky) použijte zařízení pro montáž stativu . Postupujte přitom podle návodu k použití Vašeho stativu.
- Pro montáž výrobku na stěnu použijte zařízení pro montáž na stěnu . Informujte se případně v odborném obchodě o vhodném montážním materiálu.

**Upozornění:** Při montáži na stěnu dávejte pozor na délku kabelu (3 m).

- V případě, že chcete výrobek zavěsit na vyklá-pěcí hák [6], dávejte pozor, aby bylo místo k zavěšení vhodné pro váhu výrobku (cca 960g).

likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

## ● Čištění a ošetřování

**⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!** Před čištěním vždy odpojte sířovou zástrčku [4] ze zásuvky.

**⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!** Z důvodů elektrické bezpečnosti se výrobek nesmí čistit ostrými čistícími prostředky nebo ho ponořovat do vody.

**⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ HORKÝMI POVRCHY!** Nechte výrobek úplně vychladnout.

- Nepoužívejte žádná rozpouštědla, benzín apod. Výrobek by se mohl přitom poškodit.
- Na čištění používejte jen suchý hadr, který nepouští vlákna.

## ● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběren recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícími významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.



Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné, zlikvidujte je odděleně pro lepší odstranění odpadu. Logo Triman platí jen pro Francii.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné

## ● Záruka a servis

### ● Záruka

Výrobek byl vyroben s nejvyšší pečlivostí podle přísných kvalitativních směrnic a před odesláním prošel výstupní kontrolou. V případě závad máte možnost uplatnění zákonných práv vůči prodejci. Vaše práva ze zákona nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Na tento artikl platí 3 záruka od data zakoupení. Záruční lhůta začíná od data zakoupení. Uschovejte si dobře originál pokladní stvrzenky. Tuto stvrzenku budete potřebovat jako doklad o zakoupení.

Pokud se do 3 let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní vada, výrobek Vám – dle našeho rozhodnutí – bezplatně opravíme nebo vyměníme. Tato záruka zaniká, jestliže se výrobek poškodí, neodborně použil nebo neobdržel pravidelnou údržbu.

Záruka platí na vady materiálu a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku podléhající opotřebení (např. na baterie), dále na poškození křehkých, choulostivých dílů, např. vypínačů, akumulátorů nebo dílů zhotovených ze skla.

### ● Adresa servisu

Teknihall Elektronik GmbH  
Breitefeld 15  
64839 Muenster  
NĚMECKO  
00800 333 00 888\*  
smartwares-service-cz@teknihall.com  
\* telefonní číslo bez poplatků



















## **IAN 343434\_1910**

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 343434\_1910) jako doklad o zakoupení.





<b>Legenda použitých piktogramov</b> .....	Strana 42
<b>Úvod</b> .....	Strana 42
Používanie v súlade s určeným účelom .....	Strana 42
Popis častí .....	Strana 43
Technické údaje .....	Strana 43
Obsah dodávky .....	Strana 43
<b>Všeobecné bezpečnostné upozornenia</b> .....	Strana 43
<b>Pred uvedením do prevádzky</b> .....	Strana 44
<b>Uvedenie do prevádzky</b> .....	Strana 44
Zapnutie / vypnutie výrobku .....	Strana 44
Montáž produktu .....	Strana 45
<b>Čistenie a údržba</b> .....	Strana 45
<b>Likvidácia</b> .....	Strana 45
<b>Záruka a servis</b> .....	Strana 45
Záruka .....	Strana 45
Servisná adresa .....	Strana 46

Legenda použitých piktogramov			
	Prečítajte si pokyny!		Tento výrobok nie je vhodný na osvetlenie miestností v domácnosti.
	Volt (striedavé napätie)		Spínacie cykly
<b>Hz</b>	Hertz (frekvencia)		Druh ochrany: ochrana proti tryskajúcej vode
<b>W</b>	Watt (efektívny výkon)		Výstraha! Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!
	Trieda ochrany I		Zabudované LED nie sú vhodné pre tlmiče svetla a elektronické spínače.
	Rešpektujte výstražné a bezpečnostné upozornenia!		Každý prasknutý ochranný kryt je nutné vymeniť.
	Nebezpečenstvo ohrozenia života a nebezpečenstvo nehody pre malé i staršie deti!		Obal a výrobok ekologicky zlikvidujte!
	Opatrne! Nebezpečenstvo popálenia skrze horúce povrchy!		Intertek / GS testované
	Životnosť LED: 25000h		Svietidlá pre drsné vonkajšie podmienky
	Uhol vyžarovania: 110°		Dĺžka kábla: 3 m
<b>RA&gt;80:</b>	Prehrávanie farieb: RA>80		

## LED pracovný reflektor 10W PAS 10 A1

### ● Úvod



Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v

uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

### ● Používanie v súlade s určeným účelom

Toto svietidlo je vhodné na prevádzkovanie v interiéri a exteriéri a nie ako ručné svietidlo. Tento výrobok je odolný voči extrémnej fyzickej záťaži vo forme otrasov ( $1,0 \text{ m}^2 / \text{s}^3$  200–2000 Hz). Tento výrobok je určený len na používanie v súkromných domácnostiach. Iné použitie ako je vyššie uvedené alebo

úpravy výrobku nie sú povolené a vedú k poškodeniam. Výrobca nezodpovedá za škody vzniknuté používaním výrobku, ktoré je v rozpore s jeho určeným účelom. Výrobok nie je určený na komerčné používanie.



Výrobok nie je vhodný pre osvetlenie miestností v domácnosti.

## ● Popis častí

- 1 Hmat
- 2 LED modul
- 3a Ryhovaná skrutka
- 3b Ryhovaná skrutka
- 4 Sieťová zástrčka
- 5 Sklápacia noha
- 6 Sklápací háčik
- 7 Zariadenie pre montáž na statív
- 8 Zariadenie pre montáž na stenu

## ● Technické údaje

Typové číslo:	FCL-76003LI
Prevádzkové napätie:	220-240 V~ 50 Hz
Osvetľovací prostriedok:	LED modul (bez možnosti výmeny)
Príkon:	10 W
Svetelný prúd:	1000 lm (Φ 120°: 910 lm)
Farebná teplota (farba svetla):	4000 K (neutrálna biela)
Uhol vyžarovania:	110°
Maximálna montážna výška:	2,5 m
Maximálna projektovaná plocha:	približne: 28 m <sup>2</sup> (3,5 x 8 m)
Druh ochrany:	IP65 (ochrana proti tryskajúcej vode)
Trieda ochrany:	I /
Dĺžka kábla:	3 m

Rozmery:	20 x 16 x 5 cm (vrát. držiaka) 10 x 12 x 4,6 cm (iba svetlo bez držiaka)
Hmotnosť:	cca. 955 g

## ● Obsah dodávky

Bezprostredne po vybalení vždy skontrolujte úplnosť dodávky ako aj bezchybný stav výrobku.

- 1 LED pracovný žiarič
- 1 návod na používanie



## Všeobecné bezpečnostné upozornenia

PRED PRVÝM POUŽITÍM VÝROBKU SA OBOZNÁMTE SO VŠETKÝMI OVLÁDACÍMI A BEZPEČNOSTNÝMI UPOZORNENIAMII PRI PREDANÍ VÝROBKU TRETÍM OSOĀM S NÍM ODOVZDAJTE AJ VŠETKY PODKLADY!

- **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO NEHODY PRE MALÉ I STARŠIE DETI!** Nikdy nenechajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Existuje nebezpečenstvo zadusenia obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvá. Držte deti vždy v bezpečnej vzdialenosti od výrobku.
- Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania výrobku, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- LED modul sa nedá vymeniť. Ak LED modul na konci svojej životnosti vypadne, je potrebné vymeniť celý výrobok.

- Sieťový kábel tohto výrobku nie je možné vymeniť; ak je sieťový kábel poškodený, je potrebné výrobok zlikvidovať.



### Zabráňte ohrozeniu života zásahom elektrickým prúdom

- Pred každým sieťovým pripojením skontrolujte prípadné poškodenia výrobku. Ak zistíte akékoľvek poškodenia, výrobok nikdy nepoužívajte.
- Sieťový kábel chráňte pred ostrými hranami, mechanickou záťažou a horúcimi povrchmi.
- Pri pripájaní alebo odpájaní zo sieťového prúdu sa dotýkajte len izolovanej oblasti sieťovej zástrčky!
- Pred montážou, demontážou alebo čistením vždy vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
- Ak produkt dlhší čas nepoužívate (napr. dovolenka), odpojte ho od prúdovej siete.
- Nikdy neotvárajte žiadny z elektrických prevádzkových prostriedkov ani do nich nestrkajte žiadne predmety. Takéto zásahy predstavujú ohrozenie života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom.
- Pred použitím sa uistite, že sa prítomné sieťové napätie zhoduje s potrebným prevádzkovým napätím produktu (220–240V~, 50 Hz).



### Zabráňte nebezpečenstvu požiaru a poranení


- ▲ **POZOR! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA SKRZE HORÚCE PLOCHY!** Zabezpečte, aby bol výrobok vypnutý a vychladnutý skôr, ako sa ho budete dotýkať, pretože inak hrozí nebezpečenstvo popálenia. Osvetľovacie prostriedky vytvárajú silné teplo.
- Neprikrývajte produkt predmetmi. Nadmerná tvorba tepla môže viesť k vzniku požiaru.
- Výrobok nenechávajte počas prevádzky bez dozoru. Nadmerná tvorba tepla môže viesť k vzniku požiaru.



LED modul nie je stmievateľný.

- Nepozerajte sa priamo do svetelného zdroja (osvetľovací prostriedok, LED atď.). Svetelný




zdroj (osvetľovací prostriedok, LED atď.) nepozorujte optickým nástrojom (napr. lupou).

-  Každý prasknutý ochranný kryt je nutné vymeniť.
- LED svetelný lúč nikdy nemierte na reflektujúce plochy alebo na ľudí alebo zvieratá. Nedodržanie týchto pokynov môže mať za následok zranenie očí a / alebo stratu zraku ľudí alebo zvierat. Aj slabý LED svetelný lúč môže viesť k poškodeniu zraku.
- Pred postavením výrobku na iné miesto ho odpojte z elektrickej siete.
- Produkt nie je vhodný na osvetlenie miestností.

## ● Pred uvedením do prevádzky

**Poznámka:** Odstráňte celý obalový materiál z produktu.




**Poznámka:** Pred postavením produktu chráňte citlivé povrchy.

- Zboku na produkte uvoľnite ryhovanú skrutku  proti smeru hodinových ručičiek, aby ste sklápacia nohu  uviedli do želanej pozície.
- Následne opäť pevne zatiahnite ryhovanú skrutku  v smere hodinových ručičiek.
- Postavte produkt na želané miesto.

**Poznámka:** Hlavu svietidla je možné plynule sklopíť.

## ● Uvedenie do prevádzky

### ● Zapnutie / vypnutie výrobku

- Pre zapnutie produktu zastrčte sieťovú zástrčku  do náležite nainštalovanej sieťovej zásuvky. **Poznámka:** Zastrčte sieťovú zástrčku  do IPX4-zásuvky, aby bola zaručená ochrana pred striekajúcou vodou.
- Pre vypnutie výrobku vytiahnite sieťovú zástrčku  zo zásuvky.

## ● Montáž produktu

Máte možnosť namontovať produkt na statív alebo na stenu resp. na sklápací háčik [6].

- Pre namontovanie produktu na statív (nie je súčasťou dodávky) použite zariadenie pre montáž na statív [7]. Postupujte pritom ako je uvedené v návode na používanie Vášho statívu.
- Pre namontovanie produktu na stenu použite zariadenie pre montáž na stenu [8]. V prípade potreby sa informujte v odbornej predajni o vhodnom upevňovacom materiáli.

**Poznámka:** Pri montáži na stenu dbajte na dĺžku kábla (3 m).

- Ak chcete zavesiť produkt na sklápací háčik [6], dbajte na to, aby bolo miesto zavesenia vhodné pre hmotnosť produktu (cca. 960 g).

## ● Čistenie a údržba

**VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!** Pred každým čistením vždy vytiahnite sieťovú zástrčku [4] zo zásuvky.

**VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!** Z dôvodov elektrickej bezpečnosti sa produkt nesmie nikdy čistiť drsnými čistiacimi prostriedkami a ponárať do vody.

**POZOR! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA SKRZE HORÚCE POVRCHY!** Výrobok nechajte úplne vychladnúť.

- Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, benzín a. i. Výrobok by sa poškodil.
- Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.

## ● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky.



Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, zlikvidujte ich oddelene pre lepšie spracovanie odpadu. Trimán-Logo platí iba pre Francúzsko.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhodte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

## ● Záruka a servis

### ● Záruka

Tento výrobok bol dôkladne vyrobený podľa prísnych akostných smerníc a pred dodaním svedomito testovaný. V prípade nedostatkov tohto výrobku Vám prináležia zákonné práva voči predajcovi produktu. Tieto zákonné práva nie sú našou nižšie uvedenou zárukou obmedzené.

Na tento produkt poskytujeme 3-ročnú záruku od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Starostlivo si prosím uschovajte originálny pokladničný lístok. Tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Ak sa v rámci 3 rokov od dátumu nákupu tohto výrobku vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, výrobok Vám bezplatne opravíme alebo vymeníme – podľa nášho výberu. Táto záruka zaniká, ak bol produkt poškodený, neodborne používaný alebo neodborne udržiavaný.

Poskytnutie záruky sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti produktu, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebovaniu, a preto ich je možné považovať za opotrebovateľné diely (napr. batérie) alebo na poškodenia na rozbitných dieloch, napr. na spínači, akumulátorových batériách alebo častiach, ktoré sú zhotovené zo skla.

## ● Servisná adresa

Teknihall Elektronik GmbH  
Breitefeld 15  
64839 Muenster  
NEMECKO  
00800 333 00 888\*  
smartwares-service-sk@teknihall.com  
\* Bezplatné telefónne číslo

**IAN 343434\_1910**

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 343434\_1910) ako dôkaz o kúpe.



**Tristar Europe B.V.**

Jules Verneweg 87  
5015 BH Tilburg  
THE NETHERLANDS

Stand der Informationen · Last Information  
Update · Version des informations · Stand  
van de informatie · Stan informacj · Stav  
informací · Stav informáci: 03 / 2020  
Ident.-No.: FCL-76003LI032020-8

---

IAN 343434\_1910

